



HEWLETT®
PACKARD



HP D8900A

HP 75

17-inch Color Monitor
16.0-inch Viewable Image
User's Guide

17-Zoll-Farbbildschirm
16,0 Zoll-Bildanzeige
Benutzerhandbuch

Moniteur couleur 17 pouces
Affichage 16,0 pouces
Guide de l'utilisateur

Pantalla de color de 17 pulgadas
16.0 pulgadas de imagen visualizada
Manual del Usuario *Léase esto primero*

Video a colori da 17 pollici
Immagine visibile da 16 pollici
Manuale dell'utente

Monitor Colorido de 17 polegadas
Imagem Visível de 16.0 polegadas
Guia do Usuário



Notice

The information contained in this document is subject to change without notice.

Hewlett-Packard makes no warranty of any kind with regard to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

Hewlett-Packard shall not be liable for errors contained herein or for incidental or consequential damages in connection with the furnishing, performance, or use of this material.

Hewlett-Packard assumes no responsibility for the use or reliability of its software on equipment that is not furnished by Hewlett-Packard. This document contains proprietary information that is protected by copyright. All rights are reserved. No part of this document may be photocopied, reproduced, or translated to another language without the prior written consent of Hewlett-Packard Company.

Hinweis

Inhaltliche Änderungen vorbehalten.

Hewlett-Packard übernimmt keine Garantie welcher Art auch immer für diese Ausrüstung, einschließlich der (doch nicht begrenzt auf die) Qualitätsgarantie und die Garantie bezüglich Eignung für einen bestimmten Zweck.

Hewlett-Packard haftet nicht für in dieser Dokumentation enthaltene Fehler oder für unbeabsichtigte oder indirekte Schäden in Verbindung mit der Lieferung, der Leistung oder der Benutzung der Ausrüstung.

Hewlett-Packard übernimmt keine Haftung für den Betrieb oder die Zuverlässigkeit seiner Software, wenn diese auf Hardware benutzt wird, die nicht von Hewlett-Packard geliefert wurde.

Dieses Dokument enthält proprietäre Informationen, die durch das Copyright geschützt sind. Alle Rechte vorbehalten. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung der Hewlett-Packard Company weder ganz noch teilweise fotokopiert, reproduziert oder übersetzt werden.

Avertissement

Les informations contenues dans ce document peuvent être modifiées sans préavis.

Hewlett-Packard ne donne aucune garantie de quelque sorte que ce soit concernant, sans que ce soit limitatif, les garanties implicites de qualité commerciale de ce matériel, ou la bonne adaptation de celui-ci à un usage particulier.

Hewlett-Packard n'est pas responsable des erreurs pouvant apparaître dans ce manuel et n'est pas non plus responsable des dommages directs ou indirects résultant de l'équipement, des performances et de l'utilisation de ce matériel.

Hewlett-Packard ne saurait être tenu pour responsable de l'utilisation et de la fiabilité de son logiciel sur des matériels non fournis par Hewlett-Packard.

Les informations contenues dans ce document sont originales et protégées par copyright. Tous droits réservés. L'acheteur s'interdit en conséquence de les photocopier, de les reproduire ou de les traduire dans toute autre langue, sauf accord préalable et écrit de Hewlett-Packard.

Aviso.

La información contenida en este documento está sujeta a cambios sin previo aviso.

Hewlett-Packard no ofrece ningún tipo de garantía con respecto a este material, incluyendo, pero sin limitarse a, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un fin determinado.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por los posibles errores contenidos o por los daños casuales o emergentes relacionados con el suministro, funcionamiento o uso de este material.

Hewlett-Packard no asume responsabilidad alguna por el uso o fiabilidad de su software en equipos que no hayan sido fabricados por Hewlett-Packard.

Este documento contiene información patentada, protegida por las leyes del copyright. Reservados todos los derechos. Ninguna parte de este documento puede ser fotocopiada, reproducida o traducida a otro idioma sin la autorización previa y por escrito de Hewlett-Packard Company.

Avviso

Le informazioni contenute in questo documento sono soggette a cambiamento senza preavviso.

Hewlett-Packard non rilascia garanzie di alcun tipo riguardo a questo materiale, comprese le garanzie implicite di commerciabilità e di idoneità per uno scopo particolare.

Hewlett-Packard non sarà ritenuta responsabile per errori contenuti in questo documento, né per danni accidentali o conseguenti alla fornitura, alle prestazioni o all'uso di questo materiale.

Hewlett-Packard non si assume alcuna responsabilità riguardo all'uso o all'affidabilità del proprio software su apparecchiature di altri produttori.

Questo documento contiene informazioni di proprietà protette da copyright. Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte di questo documento può essere fotocopiata, riprodotta o tradotta in un'altra lingua senza un precedente consenso scritto di Hewlett-Packard Company.

Nota

As informações contidas neste documento estão sujeitas a alteração sem notificação prévia.

A Hewlett-Packard não oferece nenhum tipo de garantia com relação a este material, incluindo, mas não limitada às, garantias implícitas de comercialização e conveniência para um propósito específico.

A Hewlett-Packard não será responsável por erros aqui contidos ou por danos incidentais ou consequenciais relacionados ao fornecimento, desempenho ou utilização deste material.

A Hewlett-Packard não se responsabiliza pelo uso ou confiabilidade se seu software em equipamentos que não sejam fornecidos pela Hewlett-Packard.

Este documento contém informações proprietárias protegidas por direitos autorais. Todos os direitos são reservados. Nenhuma parte deste documento pode ser fotocopiada, reproduzida ou traduzida para outro idioma sem o consentimento prévio por escrito da Hewlett-Packard Company

English Chapter 1

Deutsch Kapitel 2

Français Chapitre 3

Español Capítulo 4

Italiano..... Capitolo 5

Português..... Capítulo 6



Recursos Principais

- Monitor colorido multissíncrono de alta resolução
- 26 pontos por polegada para uma resolução gráfica excelente
- Revestimento de tela multi-camada e antiestático para minimizar a reflexão
- Ajuste de imagem através dos menus de exibição na tela
- Modo de vídeo recomendado de 1024×768 a 85 Hz

**Monitor Colorido de 17 polegadas
HP D8900A HP 75
Imagem Visível de 16,0 polegadas**

Guia do Usuário

Instruções Importantes de Segurança

Antes de conectar o novo monitor, leia estas instruções importantes de segurança.

ADVERTÊNCIA Conecte o monitor somente a uma tomada aterrada. Utilize o cabo de alimentação fornecido com o monitor ou um que contenha um plugue aterrado adequadamente. Certifique-se de que os cabos estão de acordo com os padrões do seu país, para maior segurança.

Para desconectar completamente a energia do monitor, retire o cabo de alimentação da tomada. Verifique se a tomada é de fácil acesso. Certifique-se de que a energia do computador esteja “desligada” antes de conectar ou desconectar qualquer monitor periférico.

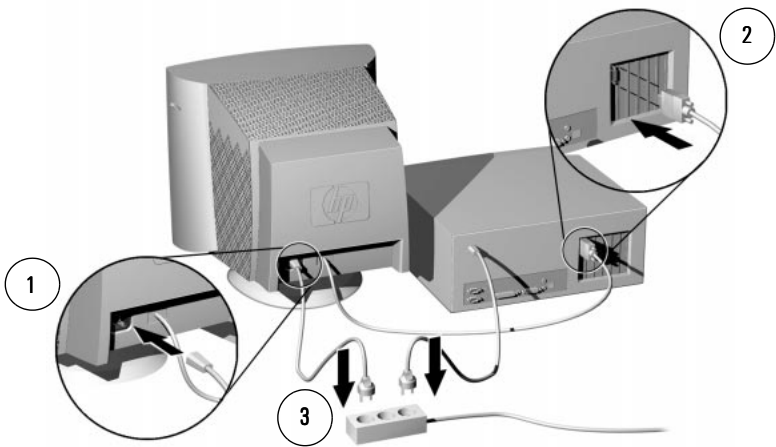
Para reduzir o risco de choque elétrico, não retire a tampa (ou parte traseira). Não existem peças que podem ser consertadas pelo usuário no interior. Consulte o serviço somente de pessoas qualificadas.

O monitor não é muito pesado (o peso é exibido nas especificações técnicas). É recomendável utilizar a ajuda de uma outra pessoa para levá-lo ou movê-lo.

Como Configurar o Monitor

CUIDADO

Antes de conectar quaisquer cabos ou instalar o monitor HP, consulte as instruções de segurança no início deste manual. Consulte também o manual do usuário que acompanha o PC e o adaptador de vídeo para garantir que o equipamento esteja instalado corretamente.



Modos de Vídeo Suportados

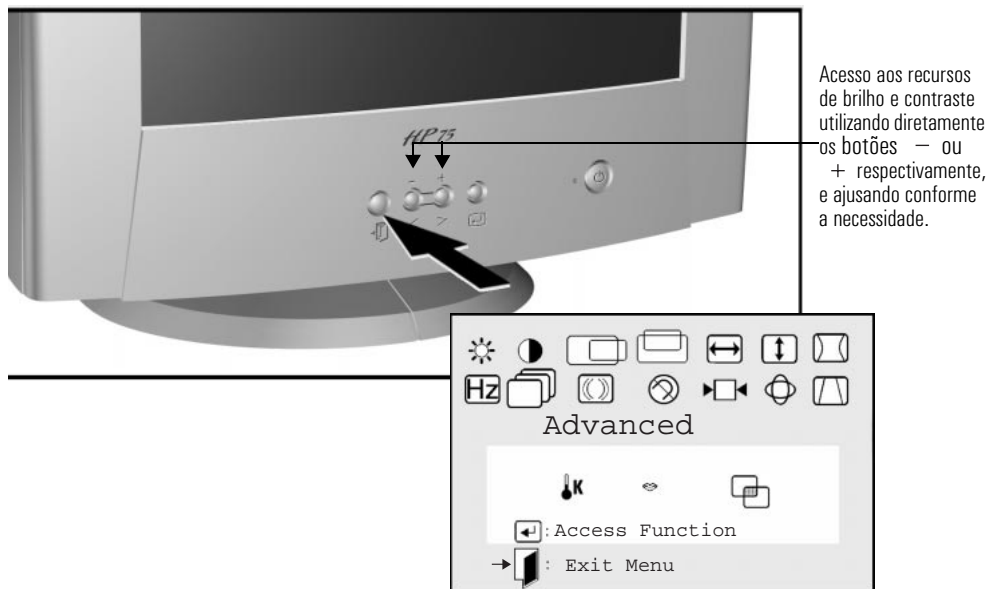
O monitor suporta os modos de vídeo exibidos na tabela abaixo.

Resolução de Tela	Taxa de Atualização da Imagem
640×400	70 Hz
640×480	75 Hz, 85 Hz
800×600	75 Hz, 85 Hz
1024×768	70 Hz, 75 Hz, 85 Hz
1280×1024	75 Hz

CUIDADO

A seleção de um modo de vídeo no computador, com uma combinação de taxa de atualização de imagem/resolução de tela maior que 1280×1024 a 75Hz, pode danificar o monitor.

Como Utilizar o Monitor



























- 1 Pressione o botão → para ativar o menu na tela (OSD, on-screen menu).
- 2 Utilize os botões - ou + para percorrer o item de menu desejado. (Para itens de menu, consulte a tabela na próxima página)
- 3 Pressione o botão ← para acessar o menu selecionado.
- 4 Utilize - ou + para fazer os ajustes conforme a necessidade.
- 5 Pressione → para salvar as novas configurações e retornar ao menu anterior.

NOTA

O monitor é desmagnetizado automaticamente a cada vez que for LIGADO. Isto garante a pureza da cor. Para manter a pureza da cor, é recomendável deligar o monitor a cada semana por, pelo menos, 30 minutos antes de ligá-lo novamente.

Utilize a tabela abaixo para determinar qual item de menu desejar:

Item de Menu		Utilize para Ajustar...
 Brilho		Brilho (nível de preto da imagem)
 Contraste		Contraste (nível de branco da imagem)
 Posição-H		Posição Horizontal
 Posição-V		Posição Vertical
 Tamanho-H		Tamanho Horizontal
 Tamanho-V		Tamanho Vertical
 Pincushion		Se as bordas verticais parecem curvar-se para dentro ou para fora
 Frequência de Varredura		Exibe a configuração atual para frequência horizontal, taxa de atualização e resolução quando destacado. Pressione  para exibir as resoluções suportadas e as taxas de atualização.
 Avançado	 Temperatura de Cor	Temperatura de cor do monitor
	 Idiomas	Configuração de idioma do OSD
	 Meio Tom	Configura o OSD do monitor para o modo semi-transparente
 Moire	 Moire-V	Reduz os efeitos de ondulação vertical da tela na imagem exibida
	 Moire-H	Reduz os efeitos de ondulação horizontal da tela na imagem exibida
 Desmagnetizar		Remove o magnetismo indesejado que pode resultar na impureza de cor ¹
 Ajustes Padrão		Reverte para as configurações predefinidas de fábrica. Selecione Sim quando solicitado.
 Geometria	 Pin Balance	Se as bordas verticais parecem curvar-se para a esquerda ou para a direita.
	 Paralelogramo	Se as bordas verticias parecem inclinadas para a esquerda ou para a direita.
	 Rotação	Se a imagem exibida parece estar girada.
	 Linearidade-V	Se a imagem exibida parece estar comprimida no topo ou na base.
 Trapézio		Se as bordas verticais não parecem paralelas.

1. A desmagnetização é acompanhada por uma breve instabilidade da imagem exibida e por um estalido.

Especificações Técnicas

TUBO DE IMAGEM	Tamanho	Tela plana de 17 polegadas/alto contraste/imagem visível de 16,0 polegadas
	Pixels por polegada	0,26 mm
	Tela	Revestimento anti-reflexivo, antiestático e multicamada
INTERFACE	Cabo de Vídeo Fixo com Conectores mini D-SUB de 15 pinos	
FREQUÊNCIA DE VARREDURA	Horizontal	30 a 86kHz
	Vertical	50 a 160 Hz
RESOLUÇÃO MÁX. (H×V)	1600 × 1200 (60Hz)	
TEMPO DE AQUECIMENTO	30 minutos para alcançar um excelente nível de desempenho	
FREQUÊNCIA DE PIXEL	150 MHz	
TAMANHO DA IMAGEM	Tamanho padrão: 306(H) × 230(V)mm	
	Tamanho máximo: 325(H) × 242(V)mm	
GERENCIAMENTO DE ENERGIA	Ligado 100W (máx.)	LED verde constante
	Modo standby 45W (máx.)	LED verde piscante
	Modo suspenso 7W (típico) 15W (máx.)	LED verde piscante
	Desligado Ativo 5W (máx.)	LED verde piscante
	Desligado 5W (máx.)	LED está desligado
FONTE DE ALIMENTAÇÃO	CA de 100 a 240 V, 50/60Hz Corrente 1,2 A	
AMBIENTE OPERACIONAL	Temperatura	0 °C a 40 °C
	Umidade	10% RH a 80% RH (sem condensação)
AMBIENTE DE ARMAZENAMENTO	Temperatura	-20 °C a 45 °C
	Umidade	5% RH a 95% RH (sem condensação)
DIMENSÕES DO GABINETE	420(W) × 452(H) × 432(D) mm (com a base)	
PESO	16,2 kg (Líquido)	
BASE GIRATÓRIA	Ângulo de Inclinação	- 5° a +13°
	Ângulo Giratório	+45°/-45°
GARANTIA DE HARDWARE ¹	3 anos - a não ser que acordado o contrário pelo usuário final original, a um período de garantia mais curto na data da compra.	
	Serviço no local pelo primeiro ano e devolução à HP ou a um centro de serviço autorizado pelos próximos dois anos.	

1. Consulte os termos e condições no manual de Garantia de Hardware HP fornecido separadamente.

Informações Regulamentares

Aviso para MPR

O Monitor Colorido HP de HP 17,0 polegadas foi testado de acordo com a MPR 1990:8 para as propriedades de Emissão e cumpre as diretrizes conforme fornecidas pela MPR 1990:10 (2.01 - 2.04)

DECLARATION OF CONFORMITY
According to ISO/IEC Guide 22 and CEN/CENELEC 45014

Manufacturer's Name: HEWLETTPACKARD France
Manufacturer's Address: 5, Avenue Raymond Chanas - EYBENS
38053 GRENOBLE CEDEX 09
FRANCE

declares, that the product:

Product Name: HP 75 17-inch Color Monitor
Model Number: D8900A

conforms to the following product specifications:

- **SAFETY**
 - International: IEC 60950:1991 + A1 + A2 + A3 + A4 / GB4943-1995
 - Europe: EN 60950:1992 + A1 + A2 + A3 + A4
- **EMC**
 - CISPR 22:1993 + A1 + A2 / EN 55022:1994 + A1 + A2 Class B¹⁾
 - EN 50082-1:1992
 - IEC 801-2:1992 / prEN 55024-2:1992 - 4kV CD, 8 kV AD
 - IEC 801-3:1984 - 3V/m
 - IEC 801-4:1988 / prEN 55024-4:1992 - 1 kV Power Lines
 - IEC 555-2:1982 + A1:1985 / EN 60555-2:1987
 - IEC 61000-3-3:1994 / EN 61000-3-3:1995
 - GB9254-1988
 - FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B²⁾
 - ICES-003, Issue 2
 - VCCI-B
 - AS/NZ 3548:1992

Supplementary information: The product herewith complies with the requirements of the following Directives and carries the CE-marking accordingly:
EMC Directive 89/336/EEC and the Low Voltage Directive 73/23/EEC, both amended by the Directive 93/68/EEC.

¹⁾The product was tested in a typical configuration with Hewlett-Packard Personal Computer Systems.

²⁾This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Grenoble, July 1999


Jean Marc JULIA
Quality Manager

For Compliance Information ONLY, contact:

USA contact: Hewlett Packard Company, Corporate Product Regulations Manager, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304.
(Phone (415) 857-1501)



Paper Not Bleached with Chlorine

Part Number: D8900-90030

Printed 05/99 in Korea



D8900-90030